

Nenkan Dai 4 Shujitsu B Nen
4th Sunday of Ordinary Time Year B
Jan. 28, 2018

Dai-ichi Rōdoku (First Reading)

Shinmeiki (Book of Deuteronomy)

Mo-se wa tami ni itta. “Anata no Kami, Shu wa anata no naka kara, anata no dōhō no naka kara, watashi no yō na yogensha wo taterareru. Anatatachi wa kare ni kiki-shitagawaneba naranai. Kono koto wa subete, anata ga Horeb de, shuukai no hi ni, ‘Nido to watashi no Kami, Shu no koe wo kiki, kono ooi naru hi wo mite, shinu koto no nai yō ni shite kudasai’, to anata no Kami, Shu ni motometa koto ni yotte iru. Shu wa sono toki watashi ni iwareta. *Karera no iu koto wa mottomo de aru. Watashi wa karera no tame ni, dōhō no naka kara anata no yō na yogensha wo tatete sono kuchi ni watashi no kotoba wo sazukeru. Kare wa watashi ga mejiru koto wo subete karera ni tsugeru de arō. Kare ga watashi no Na ni yotte watashi no kotoba wo kataru no ni, kiki-shitagawanai mono ga aru naraba, watashi wa sono sekinin wo tsuikyuu suru. Tadashi, sono yogensha ga watashi no mejite inai koto wo, katte ni watashi no Na ni yotte katari, arui wa, ta no kamigami no na ni yotte kataru naraba, sono yogensha wa shinaneba naranai.* ”

Kami ni kansha

Tōshō Shihen (Responsorial Psalm)

(Response): Kami ni mukatte yorokobi utai,
 Kansha no uta wo sasageyō

1. Kami ni mukatte yorokobi utai,
Sukui no iwa ni koe wo ageyō
Kansha ni michite mi-mae ni susumi
Gaku no ne ni awase Kami wo tataeyō.
2. Umi wa Kami no mono, Kami ni tsukurareta mono.
Riku mo Kami no mono, Kami ni katachi tsukurareta mono.
Mi wo hikukushite fushi-ogamō
Watashitachi wo tsukurareta Kami no mae ni.
3. Kami wa, watashitachi no Kami.
Watashitachi wa Kami no tami, sono makiba no hitsuji.
Kyō, Kami no koe wo kiku nara,
Kami ni kokoro wo tojite wa naranai.

Dai-ni Rōdoku (Second Reading)

Shito Paulo no Korinto no Kyōkai e no Tegami
(Letter of Paul to the Corinthians)

Minasan, omoi-wazurawanaide hoshii. Dokushin no otoko wa, dō sureba Shu ni yorokobareru ka to, Shu no koto ni kokoro wo tsukaimasu ga, kekkon shite iru otoko wa, dō sureba tsuma ni yorokobareru ka to, yo no koto ni kokoro wo tsukai, kokoro ga futatsu ni wakarete shimaimasu. Dokushin no onna ya mikon no onna wa, karada mo rei mo sei naru mono ni narō toshite, Shu no koto ni kokoro wo tsukaimasu ga, kekkon shite iru onna wa, dō sureba otto ni yorokobareru ka to, yo no koto ni kokoro wo tsukaimasu. Kono yō ni watashi ga iu no wa, anatagata no tame wo omotte no koto de, kesshite anatagata wo sokubaku suru tame de wa naku, hin-i no aru seikatsu wo sasete, hitasura Shu ni tsukaesaseru tame na no desu.

Kami ni kansha

Alleluya

Alle~lu~ya, Allelu~ya
Kurayami ni sumu tami wa idai na hikari wo aogi,
Shi no kage ni oowareta hitobito ni hikari ga arawareta.
Allelu~ya, A~lleya

Fukuin (Gospel)

Marko ni yoru Fukuin (Gospel according to Mark)

Iesu wa, ansokubi ni Capharnaum no kaidō ni haitte oshie-hajimerareta. Hitobito wa sono oshie ni hijō ni odoraita. Rippō gakusha no yō ni de wa naku, ken-i aru mono toshite o-oshie ni natta kara de aru. Sono toki, kono kaidō ni kegareta rei ni tori-tsukareta otoko ga ite sakenda. “Nazare no Iesu, kamawanaide kure. Ware-ware wo horoboshi ni kita no ka. Shōtai wa wakatte iru. Kami no seija da.” Iesu ga, “Damare. Kono hito kara dete ike”, to o-shikari ni naru to, kegareta rei wa sono hito ni keiren wo okosase, oogoe wo agete dete itta. Hitobito wa mina odoraita, ronji-atta. “Kore wa ittai dō iu koto na no da. Ken-i aru atarashii oshie da. Kono hito ga kegareta rei ni mejiru to, sono iu koto wo kiku.” Iesu no hyōban wa, tachimachi Galilea chihō no sumi-zumi ni made hiromatta.

Kristo ni sambu.

Shito Shinjō (Apostles' Creed),

Tenchi no sōzōshu,
zennō no Chichi de aru Kami wo shinjimasu.
Chichi no hitorigo, watashitachi no Shu Iesu Kristo wo
shinjimasu.

Shu wa Seirei ni yotte yadori,
otome Maria kara umare,
Poncio Pilato no moto de kurushimi wo uke,
juujika ni tsukerarete shi ni, hōmurare,
yomi ni kudari, mikkame ni shisha no uchi kara fukkatsu
shi,
ten ni nobotte,
zennō no Chichi de aru Kami no migi no za ni tsuki,
seisha to shisha wo sabaku tame ni koraremasu.
Seirei wo shinji, sei naru fuhēn no kyōkai,
seito no majiwari, tsumi no yurushi,
karada no fukkatsu, eien no inochi wo shinjimasu. Amen.

Kyōdō Kigan (General Intercessions)
--

Priest: Kami no michibiki ni shinrai shite, tomo ni inorimashō

1. Kristo no chikara aru kotoba wo tōshite yobi-kakete orareru Kami ni, watashitachi ga sore-zore no ba de fusawashiku kotaete iku koto ga dekimasu yō ni.

All: Kami no kotoba wa eien ni todomaru.

2. Hitobito ga yo no ugoki ni madowasarezu, koto no honshitsu wo mi-kiwamerareru yō, Seirei ni yotte michibiite kudasai. Kami no nozomi ni kanau michi wo miidasemasu yō ni.
3. Sekai no kodomotachi ga, Kristo ni yotte shimesareta Kami no ai wo mijika ni kanjinagara, hito wo omoi-yari, tasuke-au yorokobi wo shiru koto ga dekimasu yō ni.

(Other intentions may be said)